

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 85 (2013)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Circoli, società d'arma, associazioni

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Concerto benefico della Swiss Army Big Band per i 150 anni del Circolo Ufficiali di Lugano



COL SMG ROBERTO BADARACCO, PRESIDENTE DEL CIRCOLO UFFICIALI DI LUGANO

FOTO: DANIEL VASS

Nell'ambito dei festeggiamenti per i 150 anni di fondazione il Circolo Ufficiali è riuscito a far giungere in Ticino la Swiss Army Big Band, banda d'eccellenza dell'Esercito svizzero. Venerdì sera 20 settembre 2013 al Palazzo dei Congressi di Lugano si è tenuto un conturbante concerto e uno spettacolo eccezionale che ha coinvolto i numerosi presenti in sala fra soci ed appassionati.

Con la Swiss Army Big Band la fanfara dell'Esercito svizzero dispone di un'orchestra jazz e swing di notevole livello: 25 giovani musicisti jazz molto impegnati svolgono il loro servizio militare nella Big Band e possono così beneficiare di un'ottima piattaforma per dimostrare le loro straordinarie capacità di fronte ad un grande pubblico. Da gennaio 2012 la direzione musicale dell'orchestra è affidata al direttore Johannes Walter.

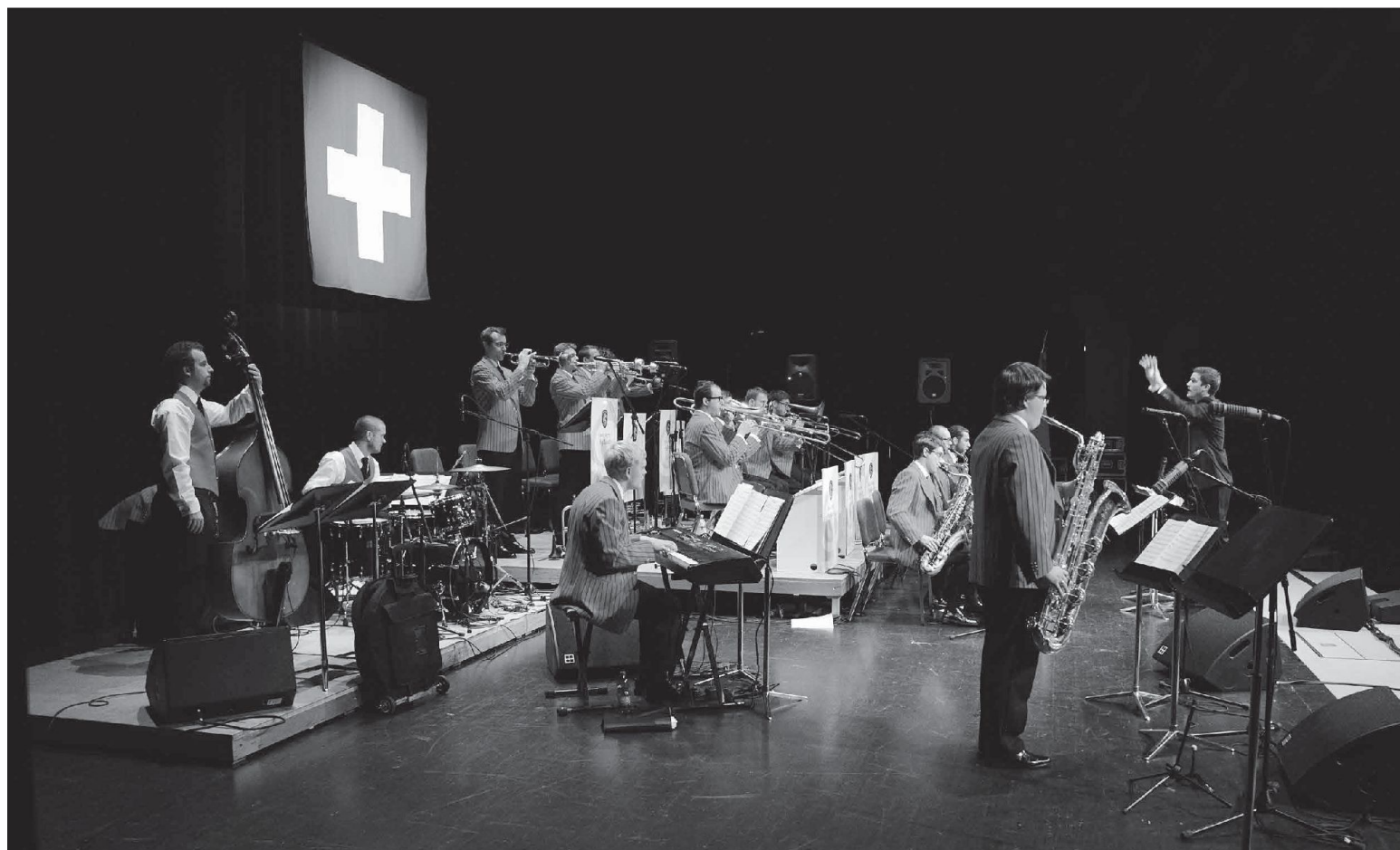
Il ricavato del concerto è stato devoluto alla Croce Verde di Lugano. In questa maniera il Circolo non solo ha voluto commemorare un importante anniversario, ma ha inteso sostenere uno degli enti più noti alla popolazione e che svolge un'importante funzione sociale e sanitaria.

All'inizio del concerto, con una breve cerimonia, è stato consegnato simbolicamente uno cheque attestante il ricavato ai responsabili della Croce Verde di Lugano, il Presidente Romano Mauri e il Direttore Carlo Casso.

Il Presidente del Circolo, col SMG Roberto Badaracco, ha salutato i presenti e ringraziato la band dell'esercito per aver accettato l'invito. Ha inoltre ringraziato l'uff spec Roberta Arnold per aver organizzato praticamente da sola tutto l'evento occupandosi dei vari aspetti organizzativi. Infi-

ne ha sottolineato l'essenziale ruolo svolto dalla Croce Verde di Lugano. Il concerto, durato oltre due ore, ha offerto una variegata serie di brani, da Gershwin, Cole Porter, Richard Rodgers, Duke Ellington, Count Basie, Woody Herman, Stan Kenton, Ella Fitzgerald, Frank Sinatra, a Sammy Nestico, Quincy Jones, Dizzy Gillespie, Miles Davis, Neal Hefti e Slide Hampton, per citarne alcuni. Ospiti d'eccezione della band un sassofonista di fama internazionale e una giovane cantante con una splendida voce.

La serata è stata molto apprezzata da tutti ed era dal 2007 che la banda d'eccellenza dell'esercito non veniva più a Lugano. L'ultima occasione sono state le Giornate dell'Esercito, organizzate dal compianto div Roberto Fisch, dove la band avevo tenuto un magnifico concerto in un Palazzo dei Congressi gremitissimo. ■





# corsa d'orientamento notturna 1953-2013



# La "notturna" del CUdL: 60 anni, e sempre dinamica!

TENENTE ANDREA WÜST



Ha riscosso un grande successo la sessantesima edizione della Corsa d'Orientamento Notturna tenutasi sabato sera 28 settembre a Lugano. Il numero di partecipanti di tutte le età, che con molto spirito sportivo si sono cimentati sul percorso notturno attorno allo stadio di Cornaredo è stato vicinissimo al record storico. Sono infatti state ben 151 le pattuglie alla partenza, per un totale di più di 300 concorrenti. Militari, forze dell'ordine e concorrenti civili hanno gareggiato fianco a fianco, in tuta mimetica, muniti di fucile e luci frontali, rendendo questa CO un'evento sportivo unico della sua specie in Ticino.

La serata si è protratta in seguito al Palazzo dei Congressi sotto la presenza di numerosi ospiti come il presidente del Consiglio di Stato Paolo Beltraminelli, il sindaco di Lugano, onorevole Marco Borradori, il comandante della brigata di fanteria di montagna 9, Brigadiere Stefano Mossi, e molti altri ufficiali superiori, che hanno premiato le pattuglie vincitrici. Nella tabella della pagina seguente potete vedere i primi classificati di tutte le categorie. Da segnalare che lo stesso presidente del Consiglio di Stato, Onorevole Paolo Beltraminelli, nelle vesti di appuntato e munito di fucile d'assalto, è salito sul gradino più alto del podio della categoria A2 (militari non più in servizio)!

L'evento è stato organizzato grazie al prezioso contributo di Banque Cramer & Cie di Lugano, il cui presidente, colonnello SMG Marco Netzer, nel corso della serata ha rivolto un saluto ai presenti, ricordando quanto la CO notturna, in questi primi sessant'anni di vita, sia stata capace di svilupparsi e di adattarsi ai tempi, restando fedele al motto "una gara giovane nel segno della tradizione".

Una tradizione che ormai si protrae di generazione in generazione, sia tra i partecipanti (numerose le famiglie che formano una o più pattuglie per la corsa), sia tra

gli organizzatori. Come nel caso della famiglia Eberli: il cap Walter Eberli, per anni dirigente tecnico della notturna, nel 2001 ha passato lo scettro al figlio Christian, anche lui ufficiale del CUdL. E da qualche anno anche i figli di Christian già si aggirano fra i collaboratori iniziando a respirare l'aria militar-orientistica della "notturna"!

Nel suo intervento, il brigadiere Stefano Mossi, ha ricordato che la Corsa d'Orientamento Notturna, rappresenta un simbolo di coesione tra militare e civile, che ha contribuito, in questi 60 anni di presenza, a consolidare la fiducia nell'esercito da parte del popolo ticinese.

In questa ottica il Circolo Ufficiali di Lugano, il comitato di organizzazione della "notturna" come pure tutti i collaboratori della manifestazione sono fieri di aver potuto contribuire, almeno un po', al positivo risultato della votazione popolare dello scorso 22 settembre, dove il no all'abolizione dell'obbligo di servizio si è fatto sentire in modo tanto chiaro.

Il presidente del CUdL, col SMG Roberto Badaracco, salutando i presenti, ha sottolineato che tre sono state le linee direttrici sulle quali la gara si è sviluppata.

La prima: la solida valenza territoriale; da evento regionale, limitato al territorio del distretto di Lugano, fino a diventare una manifestazione sportiva a livello cantonale, andando spesso a toccare il Mendrisiotto, il Locarnese e il Bellinzonese.

La seconda: la tipologia dei concorrenti. Quando nel 1953 tutto cominciò, la corsa era prettamente militare. La prima corsa aperta alle categorie civili e agli enti di pri-

mo intervento avvenne nel 1987. Con gli anni la "notturna" si è ulteriormente allargata ed oggi non è raro incontrare concorrenti provenienti dai paesi a noi confinanti.

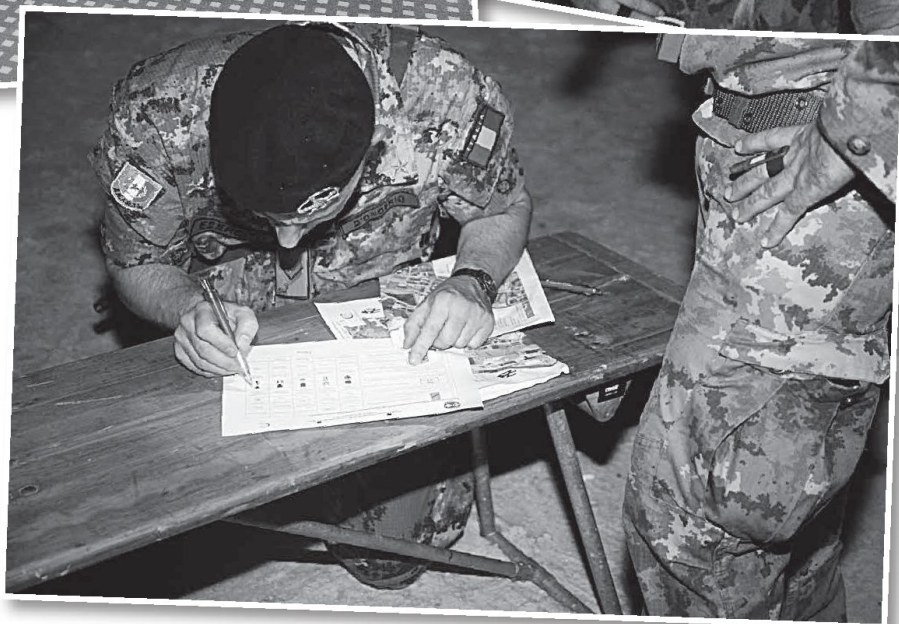
La terza: il continuo aumento del numero di pattuglie, che ha fatto in modo che partendo dalle iniziali 20-30 pattuglie si sia giunti oggi alle costanti 120-150 pattuglie.

Il col SMG Badaracco ha inoltre ringraziato il tenente col SMG Daniele Meyerhofer, presidente del comitato di organizzazione, e tutta la sua équipe per l'ottimo lavoro svolto per l'avvicinamento al giubileo del sessantesimo.

A ricordo dei sessant'anni della corsa è stata prodotta una pubblicazione commemorativa, che si può ottenere scrivendo un'e-mail all'indirizzo [segretario@conotturna.ch](mailto:segretario@conotturna.ch)

La prossima CO notturna si terrà nel Locarnese, sabato 4 ottobre 2014. ■





**60. Corsa d'orientamento notturna**

Lugano – partite 151 pattuglie

Classifica 2013

Cat	Rango	Nomi partecipanti		Appartenenza / Incorp
A1	1	magg Ballabio Nicola	cap Rossetti Patrick	AVIA SI
	2	sdt Haselbach Oliver	sdt Zweig Ilan	Gren UOS 2
	3	sgt Altendorfer Siegmund	sgt Toscanelli Paolo	Bat fant mont 30
A2	1	app Beltraminelli Paolo	sdt Schrämli Peter	ASCO Lugano
	2	magg Cereghetti Massimo	cap Pettinari Gianni	STG
	3	col De Gottardi Luigi	magg Hagmann Hughues	CUdL
D14	1	Besomi Sofia	Rizzi Martina	ASCO Lugano
	2	Gaia Viviana	Rezzonico Linda	GOLD Savosa
	3	Maddalena Alice	Valli Mila	O-92 Piano di Magadino
D16	1	Beltraminelli Anna	Besomi Carolina	ASCO Lugano
	2	Caruso Aura	Christen Ursina	ASCO Lugano
	3	Caruso Gaia	Strozzega Chiara	ASCO Lugano
D18	1	Arpagaus Arianna	Arnet Jael	C.O. Aget Lugano
	2	Giulieri Ilaria	Quadri Giaele	Unitas Malcantone
	3	Fonti Laura	Derighetti Maria	O-92 Piano di Magadino
D19	1	Quadri Kella	Tunesi Schwank Barbara	ASCO Lugano
	2	Beltraminelli Marzia	Spinelli Flavia	ASCO Lugano
	3	Nembrini Nina	Marazzi Sarah	C.O. Aget Lugano
D45	1	Giopelli Claudia	Agustoni Leana	C.O. Aget Lugano
	2	Bisceglia-Sarinelli Anna	Gencheva Evelina	C.O. Aget Lugano
	3	Nembrini Lidia	Pellegrini Rita	C.O. Aget Lugano
H14	1	Beltraminelli Gioele	Besomi Tommaso	ASCO Lugano
	2	Toscanelli Elia	Ren Manuele	ASCO Lugano
	3	Toscanelli Noe	Ren Elia	ASCO Lugano
H16	1	Corsi Siro	Garbani Oreste	GOLD Savosa
	2	Vescovo Jacopo	Szöke Amaury	C.O. Aget Lugano
	3	Balmelli Giuliano	Solari Michele	GOLD Savosa
H18	1	Nembrini Luca	Bisceglia Martin	C.O. Aget Lugano
	2	Gaia Luca	Lardi Michele	GOLD Savosa
	3	Maddalena Jan	Giovanettina Brenno	GOV
H19	1	Besomi Matteo	Besomi Jonathan	ASCO Lugano
	2	Boiani Tiziano	Nicoli Romeo	O-92 Piano di Magadino
	3	Vassalli Lorenzo	Vassalli Davide	C.O. UTOE Bellinzona
H45	1	Grossi Mauro	Maddalena Stefano	O-92 Piano di Magadino
	2	Gaia Piercarlo	Ruckstuhl Thomas	O-92 Piano di Magadino
	3	Ghezzi Gianni	Bisceglia Antonio	C.O. Aget Lugano
I1	1	asp Tunesi Mattia	asp Rocca Mario	Polizia cantonale/SCP 2013
	2	cpl Prosperi Mattia	app Lott Simone	Polizia cantonale
	3	asp Giovannini Elia	asp Demuth Alain	Polizia cantonale/SCP 2013

*La Società Ticinese degli Ufficiali  
ha il piacere di invitare tutta l'ufficialità,  
i membri delle associazioni sottufficiali ticinesi  
e in particolare i giovani ufficiali  
all'attesissimo*

## Ballo di gala degli ufficiali



Sabato

**23**

Novembre

 Find us on  
Facebook

In favore della Fondazione OTAF

**Presso la sala dei banchetti «Le 3 Vele»**

**OTAF Sorengo - 23 novembre 2013 - dalle 19:00**

Uniforme di gala con cravatta nera, abito scuro, abito da sera

Aperitivo, Menu di Gala e Bicchieri della staffa

Musica per tutte le età e bar fino alle 03:00

Agevolazioni sul prezzo per i giovani ufficiali

Informazioni e prenotazioni entro il 19.11.2013:

079 251 45 75 / ballo@stu.ch / www.stu.ch

Con il sostegno di:

 Holcim

 BancaStato  
BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

# Sul sentiero della LONA

GIORGIO PIONA



Come ogni anno, la Società Ticinese di Artiglieria si è data appuntamento al Bunker / fortino di Mairano Iragna per la tradizionale scampagnata sociale. Una domenica all'insegna della camerateria, l'amore per il territorio e la memoria storica dei militi che hanno prestato servizio nel gruppo fortezza 9. Nonostante il brutto tempo, la visita, con l'aperitivo al fortino, ha riscontrato un ottimo successo di partecipazione.

L'opera A8154, attualmente protetta come monumento storico dall'Ufficio beni culturali, è una testimonianza delle opere d'artiglieria della seconda guerra mondiale appartenenti alla linea di difesa LONA, costellata di casematte, bunker e fortini. ■



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

*Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport  
Stato maggiore dell'esercito  
Relazioni internazionali Difesa  
Impiego degli addetti alla difesa  
Papiermühlestrasse 20  
3003 Berna*

Tel: 031 324 54 22  
Fax: 031 323 34 71  
[va@vtg.admin.ch](mailto:va@vtg.admin.ch)

## Militare – Politica di sicurezza – Diplomazia

Offriamo agli ufficiali donne e uomini dell'Esercito svizzero interessati la possibilità di svolgere un'attività pluriennale a livello internazionale nel campo militare, nell'ambito della politica di sicurezza e della diplomazia.

Nella funzione di

### addetto/a alla difesa

vi attende un compito impegnativo.

In vista della selezione che si terrà da febbraio ad aprile 2014, vi invitiamo a una manifestazione informativa senza impegno, venerdì 17 gennaio 2014, dalle ore 15.00 alle ore 17.00 ca. a Berna. Si richiede una formazione professionale superiore, una vasta esperienza militare e nell'ambito della politica di sicurezza, così come delle ottime conoscenze linguistiche (in particolare dell'inglese). La funzione si svolgerà con il grado di tenente colonnello/colonnello. È pertanto necessario che i candidati rivestano almeno il grado di maggiore.

Siete interessati a cogliere questa sfida? In tal caso contattateci.

# Tiro del veterano 2013, tiro lui e lei

GIORGIO PIONA

Ogni anno, ritorna l'appuntamento settembrino del tiro del veterano. Il tiro si è recentemente svolto sul poligono di Ponte Brolla, organizzato da Pro Militia in collaborazione con il Circolo Ufficiali di Locarno, con il supporto dell'Unione tiratori Locarno.

Il tiro del veterano chiama ancora una volta i tiratori iscritti all'associazione Pro Militia, del Circolo ufficiali e ASSU Locarno e ASSU Bellinzona, i loro famigliari e amici della manifestazione di tiro militare.

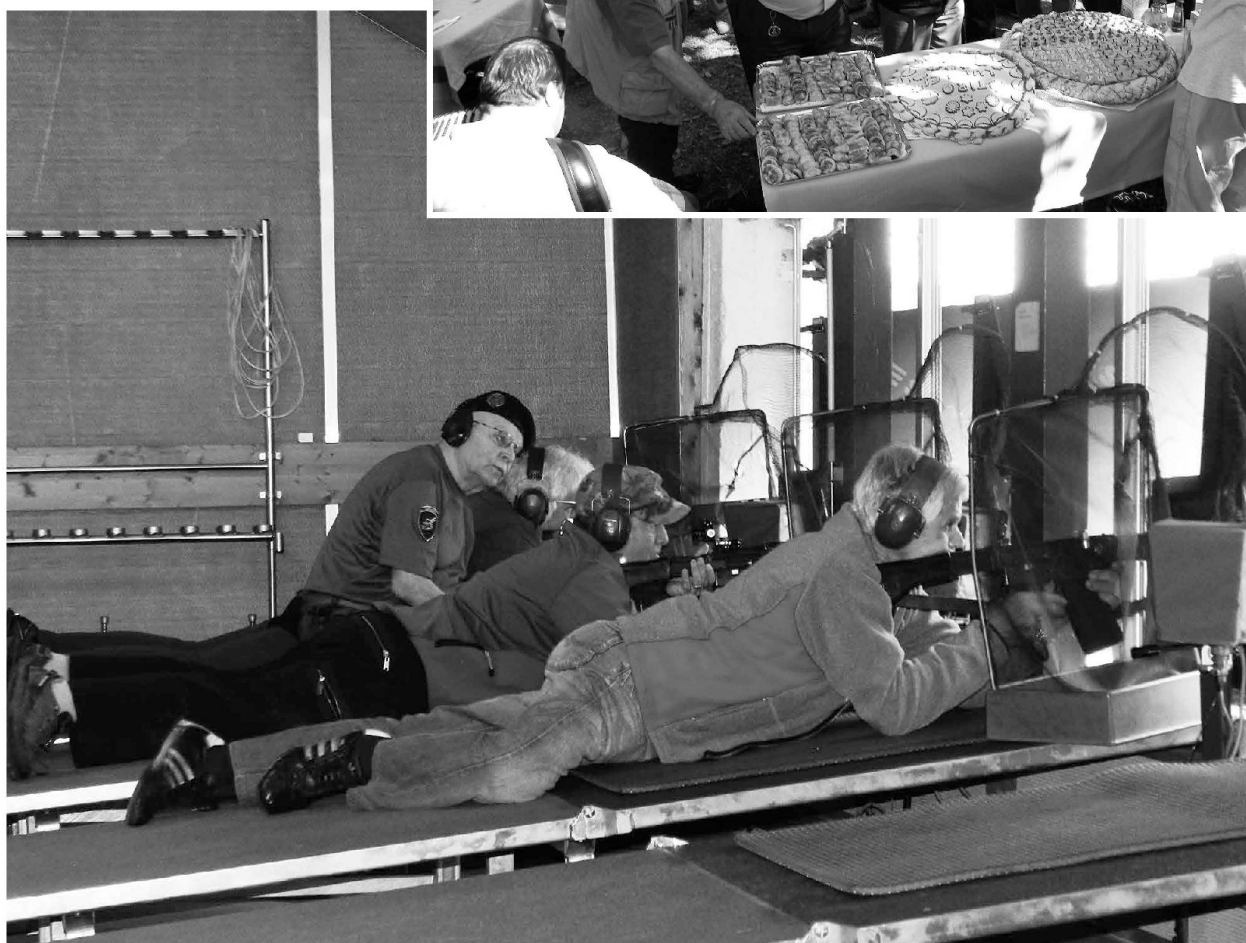
La gara, cui hanno partecipato una buona sessantina di tiratori, era articolata sulle due classiche distanze, dei 25 metri con la pistola, e dei 300 metri con il fuci-

le, con l'inserimento della competizione a coppie "lui e lei" che ha visto la presenza di ben 12 coppie.

Nella categoria pistola 25 metri, si impone Peter Morosi di Pro Militia (99 punti), davanti a Ivo Fontana (96 punti) e Carlo Schirrmeister (94 punti).

La competizione a coppie denominata "lui

e lei" è stata vinta dalla copia Valeria Morandi e Romano Luiselli con 150 punti. La distanza lunga, quella della categoria fucile 300 metri ha visto al primo posto Romano Luiselli dell' ASSU (93 punti), che ha preceduto gli esponenti di Pro Militia, Olindo Bacciarini (90 punti) e Erwin Kurzo (86). ■



**Classifica PRO MILITIA**

Pistola 25 m - uomini

Rango	Cognome e nome	Punti	Società	Anno nascita
1° assoluto	Morosi Peter	99	PM	1982
2° assoluto	Fontana Ivo	96	PM	1940
3° assoluto	Schirmeister Carlo	94	PM	1927
	Brenna Eolo	92	PM	1940
	Rossi Silvestro	90	PM	1953
	Peretti Manuele	90	PM	1980
	Airoldi Giulio	88	PM	1948
	Morosi Savin	87	PM	1945
	Luis Giosia	85	P M	1943
	Pasi Franco	83	PM	1936
	Mombelli Franco	82	PM	1934
	Marty René	76	PM	1941
	Bacciarini Olindo	72	PM	1948
	Fassora Ronald	30	PM	1950
	Redaelli Jannik	24	PM	1996

Pistola 25 m - donne

Rango	Cognome e nome	Punti	Società	Anno nascita
1° assoluta	Morandi Valeria	57	PM	1962
2° assoluta	Solcà Roberta	56	PM	1993
3° assoluta	Tunesi Renata	36	PM	1951
	Redaelli Roberta	35	PM	1963

Pistola 25 m - LUI e LEI

Rango	Cognome e nome	Punti	Società	Anno nascita
1 assoluti	Luiselli Romano / Morandi Valeria	150	ASSU / PM	72 / 62
2 assoluti	Mombelli Franco/ Solcà Roberta	138	PM	34 / 83
	Redaelli Roberta / Redaelli Jannik	59	PM	63 / 96

Fass - Moschetto 300 m - uomini

Rango	Cognome e nome	Punti	Società	Anno nascita
2° assoluto	Bacciarini Olindo	90	PM	1948
3° assoluto	Kurzo Erwin	86	PM	1948
	Marty René	80	PM	1941
	Rossi Silvestro	79	PM	1953
	Pasi Franco	77	PM	1936
	Bianchi Hannimon	72	PM	1959
	Piona Giorgio	70	PM	1947
	Piazza Fabio	66	PM	1945
	Polli Angelo	65	PM	1950
	Redaelli Jannik	65	PM	1996
	Airoldi Giulio	47	PM	1948
	Luis Giosia	44	PM	1943
	Fassora Ronald	12	PM	1950

Fass - Moschetto 300 m - donne

Rango	Cognome e nome	Punti	Società	Anno nascita
1° assoluta	Morandi Valeria	85	PM	1962
2° assoluta	Redaelli Roberta	65	PM	1963
3° assoluta	Tunesi Renata	41	PM	1951

## Convegno

# *Strategie e battaglie di Napoleone*

La Biblioteca cantonale di Lugano  
La Società Ticinese degli Ufficiali  
Il Circolo Ufficiali di Lugano  
La Rivista Militare della Svizzera italiana  
Souvenir Napoléonien, Délégation de Suisse

### *Vi invitano*

Sabato 9 novembre 2013, ore 14.30-17.30  
Sala Tami, Biblioteca cantonale di Lugano

La strategia napoleonica è profondamente innovativa nella concezione di fondo: obiettivo della guerra è la distruzione dell'esercito nemico possibilmente con una campagna rapida e una battaglia decisiva. Gli obiettivi geografici e le fortezze diventano elementi secondari, utili eventualmente per attrarre e sviare il nemico e costringerlo a battersi in circostanze sfavorevoli. Lento e scientifico nella fase ideativa dei suoi piani di guerra, Napoleone era invece risoluto, ottimista ed energico nella fase esecutiva, pretendendo ed ottenendo rapidità e disciplina dai suoi subordinati ed effettuando manovre di sconcertante velocità e imprevedibilità per i suoi avversari.

### **Programma**

#### Saluti ufficiali

Gerardo Rigozzi, *direttore della Biblioteca cantonale di Lugano*  
Norman Gobbi, *Consigliere di Stato*  
Marco Lucchini, *presidente della Società Ticinese degli Ufficiali*  
Roberto Badaracco, *presidente del Circolo Ufficiali di Lugano*  
Eric Caboussat, *presidente di Souvenir Napoléonien*

#### Relazioni

*“La Svizzera del 1799: un teatro di guerra”*

Dr. Jürg Stüssi

*“Le fortificazioni”*

Dr. Marino Viganò

*Analisi strategica delle guerre della Rivoluzione 1792 – 1815*

Dr. Virgilio Ilari

*Napoléon: renseignement? Intuition? Prise de risques?*

Dr. Michel Chabloz

#### Discussione con i relatori

Aspetti positivi e negativi delle strategie napoleoniche

Aperitivo

# ASSU Lugano al quadrangolare di tiro dell'UOG Tirol



AIUTANTE SOTTUFFICIALE FLORIANO LORENZETTI, PRESIDENTE ASSU LUGANO

Nei giorni 22 e 23 settembre scorsi si è tenuto a Absam (Tirolo/Austria) il 34. tiro organizzato dall'Unteroffiziersgesellschaft Tirol. Al concorso erano presenti 65 pattuglie di 4 nazioni (Francia, Austria, Germania e Svizzera). L'ASSU Lugano ha partecipato con 4 pattuglie.

La nostra Associazione si è aggiudicata il 3. posto assoluto e il primo posto fra gli stranieri con la pattuglia Hellvetics composta da Walser, Rossi, Notari). L'ASSU Lugano ha pure conquistato 6 distinzioni individuali, quattro d'argento e due di bronzo. ■

*Nella foto la delegazione al completo con i trofei conquistati.*

*Da sinistra, 1. fila: aiut suf F. Lorenzetti, Iten S. Rossi, sgt E. Notari, sgt W. Walzer, ten A. Walzer  
2. fila: sgt C. Crivelli, sgt M. Ghirlanda, ten E. Walzer, app c P. Cuccu, E. Walser*

